

## Réponse à faxer à votre interlocuteur

(Voir numéro de fax au bas de cette page)

PR 20009 F « **JUMO** dTRANS O201 convertisseur de mesure programmable en technique 2 fils pour oxygène dissous (DO) »

Veuillez m'envoyer une documentation détaillée (F.T 20.2610)

Expéditeur :

Veuillez m'envoyer votre programme de fabrication (PR 00046 F)

Nom

Veuillez m'envoyer gratuitement le CD-ROM JUMO rassemblant l'ensemble des fabrications JUMO

Société

Adresse

Veuillez convenir d'une visite

Branche d'activité

Avec .....

Téléphone

Téléphone .....

Télécopieur

Date .....

Date

Cachet et signature



### M. K. JUCHHEIM GmbH & Co

Adresse:  
Moltkestraße 13 - 31  
36039 Fulda, Allemagne  
Adresse postale:  
36035 Fulda, Allemagne  
Téléphone: +49 661 6003-0  
Télécopieur: +49 661 6003-607  
E-mail: mail@jumo.net  
Internet: www.jumo.net

### JUMO-REGULATION S.A.

7 rue des Drapiers  
Actipôle Borny  
B.P. 45200  
57075 Metz Cedex 3, France  
Téléphone: +33 (03) 87 37 53 00  
Télécopieur: +33 (03) 87 37 89 00  
Internet: www.jumo.fr  
Lignes Indigo du Service Commercial:  
Téléphone: ~~33 3 87 37 53 00~~  
Télécopieur: ~~33 3 87 37 89 00~~

### JUMO AUTOMATION

S.P.R.L./P.G.M.B.H./B.V.B.A.  
Industriestraße 18  
4700 Eupen, Belgique  
Téléphone: +32 (0 87) 59 53 00  
Télécopieur: +32 (0 87) 74 02 03  
E-mail: info@jumo.be  
Internet: www.jumo.be

5.03/00416290



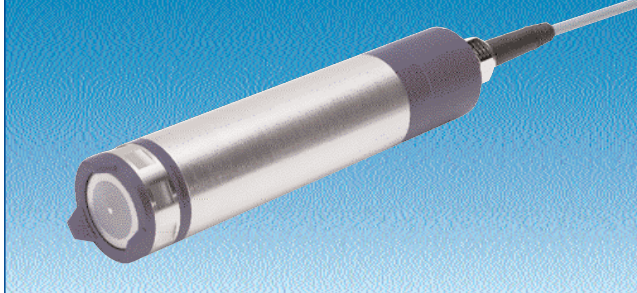
## JUMO dTRANS O2 01

### Convertisseur de mesure en technique 2 fils pour oxygène dissous (DO)



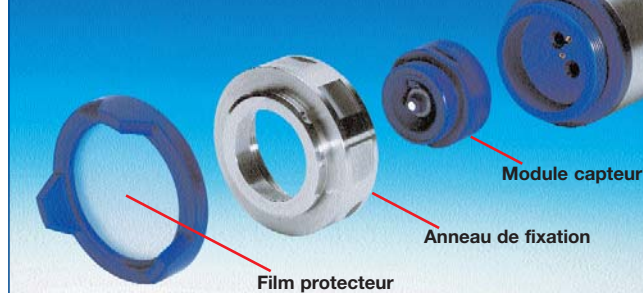
PR 20009 F

## Convertisseur de mesure en technique 2 fils



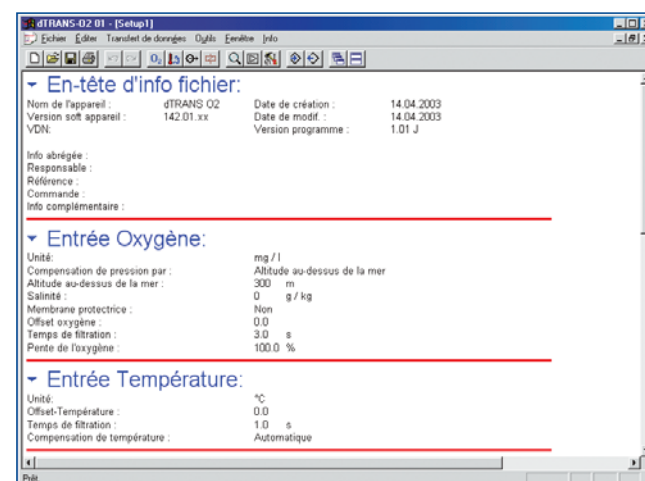
- Convertisseur de mesure en technique 2 fils (4 à 20mA) ; Echelle configurable
- Séparation galvanique entre le signal d'entrée et le signal de sortie
- Connexion simple à des systèmes supérieurs
- Compensation de la pression atmosphérique réglable
- Salinité (teneur en sel) programmable
- Cellule de mesure active pour l'oxygène dissous recouverte d'une membrane
- Remplacement du module capteur complet, donc pas de travaux avec des électrolytes
- Sortie supplémentaire pour la température au point de mesure
- Tous les paramètres de l'appareil peuvent être réglés et documentés de manière très conviviale au moyen du logiciel Setup proposé en option

## Module capteur



- Maintenance très simple
- Calibrage à un point car sans courant à zéro
- En cas de besoin, seul le module capteur est à changer donc pas de travaux avec des électrolytes ni de montage compliqué de membranes
- Film protecteur antisalissure en complément

## Logiciel Setup pour PC



### Paramétrage du convertisseur de mesure (entre-autres)

- Sélection de l'unité de mesure
- Compensation de la pression
- Saisie de la salinité
- Réglage des valeurs de début et de fin de la sortie recopie
- N° Tag (permettant l'affectation précise de données à un point de mesure)

### Documentation

- Tous les paramètres de l'appareil à la livraison peuvent être mémorisés et/ou édités
- Après calibrage réussi, les nouvelles données du capteur (pente) peuvent être lues et mémorisées
- Il est possible de documenter les modifications de réglage qui ont été nécessaires

### Contrôle en ligne

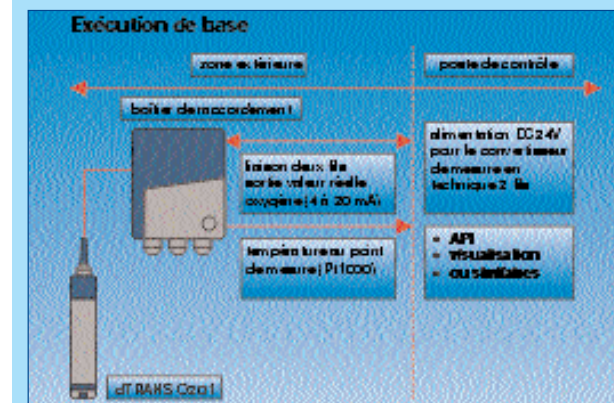
(temporaire, uniquement en cas de liaison active de l'interface Setup avec un PC ou PC portable)

- Au moyen de la « fonction loupe », les valeurs instantanées du convertisseur de mesure peuvent être affichées sur l'écran du PC ou du PC portable

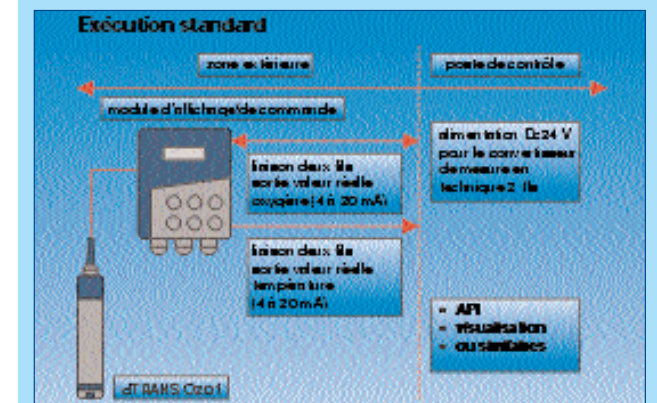
## Boîtier de raccordement / Module de commande



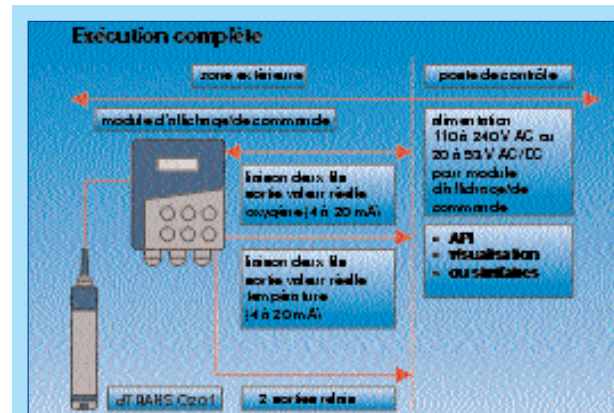
- Extensions individuelles, c.-à-d. adaptation simple aux différents besoins
- Pour les versions « exécution de base » et « exécution standard », toutes les tâches de commande et de régulation nécessaires sont effectuées au poste de contrôle, cela signifie concentration en un seul endroit de toutes les modifications de commande et de régulation, d'où réduction considérable des risques de réglages erronés.
- Un écran graphique est intégré à partir de la version « exécution standard »
- De ce fait, paramétrage guidé par textes très convivial
- La version « exécution complète » est équipée de 2 contacts relais supplémentaires qui permettent de signaler des valeurs limites pour la teneur en oxygène et/ou de la température du milieu et/ou des états d'alarme.
- L'afficheur dispose d'un rétro-éclairage pouvant être activé pour assurer une visibilité optimale



- La teneur en oxygène est transmise au poste de contrôle par une liaison deux fils, donc câblage minimum
- En plus de la teneur en oxygène, la température au point de mesure est disponible sous forme de signal de résistance Pt1000
- Toutes les opérations de commande et de régulation sont effectuées au poste de contrôle, c.-à-d. concentration de toutes les interventions de commande et de régulation en un seul point, d'où réduction considérable des risques de réglages erronés (arrêts de l'installation)
- Aucune fonctionnalité superflue qui engendrerait un surcoût, n'existe au point de mesure
- Pour l'exécution de base, l'ensemble du paramétrage du convertisseur de mesure s'effectue sur PC à l'aide du logiciel Setup
- Le calibrage est lancé à l'aide d'une touche située dans le boîtier de raccordement



- La teneur en oxygène est transmise au poste de contrôle par une liaison deux fils, donc câblage minimum
- En plus de la teneur en oxygène, la température au point de mesure est disponible sous forme de signal de convertisseur de mesure en technique 2 fils
- Toutes les opérations de commande et de régulation sont effectuées au poste de contrôle, c.-à-d. concentration de toutes les interventions de commande et de régulation en un seul point, d'où réduction considérable des risques de réglages erronés.
- Aucune fonctionnalité superflue qui engendrerait un surcoût, n'existe au point de mesure.
- Pour l'exécution standard, l'ensemble du paramétrage du convertisseur de mesure s'effectue au clavier avec conduite guidée par textes sur l'afficheur ou par logiciel Setup



- Une solution autonome est réalisable du fait de l'alimentation intégrée
- La teneur en oxygène est disponible sous forme de signal 4 à 20 mA
- En complément à la teneur en oxygène, il existe une sortie analogique de valeur réelle 4 à 20 mA pour la température au point de mesure
- Des fonctions de commande et/ou d'alarme peuvent être réalisées à l'aide des deux contacts de relais intégrés
- L'ensemble du paramétrage du convertisseur de mesure s'effectue au clavier avec conduite guidée par textes sur l'afficheur ou par logiciel Setup
- La possibilité d'activer un rétro-éclairage assure une bonne visibilité et une conduite aisée même lorsque les conditions de luminosité ne sont pas bonnes

### La gamme d'armatures comprend entre-autres

- armatures plongeantes
- armatures de passage
- pied de colonne avec accessoires, comme par ex. auvent de protection contre les intempéries, etc.

